



5 0 3 . 0 0 3

## Modellgips

**Spezialgips für Modell- und Formenbau sowie idealer Gips für Reparaturarbeiten**

Modellgips ist aufgrund seiner besonderen Eigenschaften,

- sehr feine Körnung
- extrem niedrige Quellung
- sehr hohe Saugfähigkeit

bevorzugt geeignet zum

- Gießen und Gestalten von Formen
- Füllen und Glätten von Rissen, Löchern und Fugen

### Vor der Bearbeitung beachten !

Modellgips nur auf trockenen, sauberen, staubfreien Untergrundverarbeiten. Der Untergrund muss frostfrei sein und die Mindesttemperatur 5°C betragen.

### Verarbeitung

- Modellgips im Verhältnis 2/3 – 1/3 in kaltes Wasser einstreuen (nur saubere Gefäße und klares Wasser verwenden) Zum Gießen sollte das Mischungsverhältnis 5kg Gips: 3,5kg Wasser betragen.
- Modellgips etwa 1 Minute einwirken lassen und dann klumpenfrei rühren.
- Verarbeitungszeit ist Abhängig von der Konsistenz und beträgt ca. 10 – 15 Minuten.
- Ergiebigkeit ist abhängig vom Verwendungszweck
- Nicht verarbeitete Restmenge können über Hausmüll entsorgt werden

**Hinweis:** Alabaster-Modellgips wird aus Naturgips ohne Zusätze hergestellt.  
Bei trockener Lagerung bis zu 6 Monaten ohne Qualitätseinbußen verwendbar.

## casting powder

Especially suitable for modelling, casting and repair work

### casting powder has the following properties:

- A very fine texture
- A low expansion rate
- Is very absorbent

### Recommended for casting moulds and models

- Filling and smoothing over cracks, holes and joints

### Please note the following before use!

Use casting powder in dry conditions, work on a dust free dry surface.

Working conditions must be frost free and over 5 degrees Centigrade

### Mixing:

- Mix the casting powder in a ratio of 2/3 – 1/3 sprinkle slowly into cold water and stirring thoroughly (Use clean bowl and clear water)
- Leave the mix to settle for a minute , striring to make sure that there are no lumps
- Working time depends on the consistency of the mixture and is normally between 10-15 minutes.
- The amount you need to make up depends on its use.
- casting mix, once set and dry can be easily sawn and shaped. It will accept rawplugs, nails and screws etc
- Any excess mixture can be put into the household waste, remember not to pour mixed wet Alabaster into the drains

**Note:** Alabaster casting powder is made from natural products

Storage: it can be stored up to 6months in a dry place without loss of quality.

## Gesso di per lavori di modellaggio

Gesso speciale per modellare e realizzazione di forme ed inoltre ideale per lavori di riparazione

### Grazie alle seguenti caratteristiche tecniche

- grana assai fine
- estremamente basso stato di gonfiamento
- altissima qualità assorbente

### Il gesso di alabastro è particolarmente adatto per

- colate e creazione di forme e figure
- riparazione di crepe, fessure e buchi

### Indicazioni da seguire

Il gesso di modellaggio dovrebbe essere lavorato su un fondo asciutto, pulito e privo di polveri. Il fondo non deve essere ghiacciato e dovrebbe avere la temperatura minima di °5 C.

### Lavorazione

- Sciogliere il gesso nell'acqua fredda nel rapporto di 2/3 – 1/3 (utilizzare un recipiente pulito e acqua pulita).
- Fare sciogliere per un minuto e mescolare bene in modo che non si formino dei grumelli.
- Il tempo di lavorazione dipende dalla consistenza della mescola ma è di ca. 10 – 15 minuti.
- La resa dipende dal modo di impiego
- Dopo l'essiccatore il gesso di alabastro può essere facilmente tagliato, segato e levigato ed inoltre possono essere conficcati chiodi e tasselli.
- Residui non utilizzati possono essere smaltiti con i rifiuti casalinghi.

**Cenni:** Il gesso di alabastro è un gesso naturale senza sostanze aggiuntive.

Esso può essere conservato senza perdite qualitative per 6 mesi in vano asciutto.

## Plâtre à modeler

Plâtre spécial pour la construction de moules et de maquettes, idéal également pour des travaux de réparation.

### Grâce à ses excellentes propriétés

- un grain très fin
- un très faible gonflement
- une très grande capacité d'aspiration, le plâtre d'albâtre à modeler est particulièrement approprié pour

### Mouler et modeler des formes

- Réparer et aplatisir des fissures, des trous et des joints.

### Avant de travailler!

Ne travailler ce plâtre à modeler que sur une surface sèche, propre et ne contenant aucune poussière. La surface de fond ne doit pas contenir de rouille et elle doit avoir une température minimale de 5°C.

### Traitements:

- Répartir le plâtre d'albâtre à modeler en respectant le mélange 2/3 – 1/3 dans de l'eau froide (n'utiliser que des récipients propres et de l'eau claire)
- Laisser « prendre » le plâtre à modeler environ 1 minute et mélanger pour qu'il n'y ait aucun grumeau
- La durée de travail dépend de la consistance que l'on souhaite obtenir et elle représente environ 10 à 15 minutes
- Le rendement dépend de l'usage que vous voulez en faire
- Après qu'il ait durci, ce plâtre se laisse bien couper, scier, poncer et il résiste aux clous et aux chevilles
- Les quantités réalisées qui n'ont pu être utilisées peuvent être éliminées avec les ordures ménagères.

**Remarque:** Le plâtre d'albâtre à modeler est fabriqué à partir de plâtre naturel sans adjuvants.

S'il est entreposé dans un endroit sec, on peut l'utiliser encore durant 6 mois sans que la qualité n'en souffre.